



UA

КАВОВАРКА ЕСПРЕССО

Інструкція з експлуатації

RU

КОФЕВАРКА ЭСПРЕССО

Инструкция по эксплуатации

DCE-46



Дякуємо Вам за Ваш вибір!
Благодарим Вас за Ваш выбор!

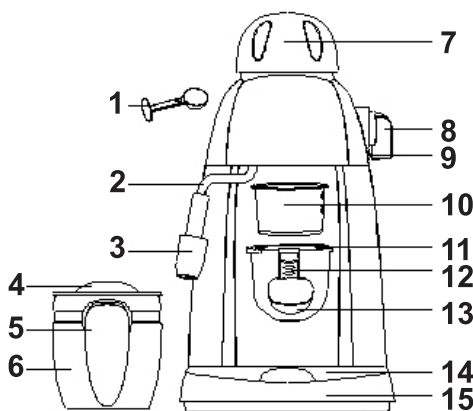
ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед застосуванням електричного пристрою слід завжди виконувати основні заходи безпеки:

1. Прочитайте всі вказівки.
2. Перед використанням переконайтеся в тому, що вихідна напруга мережі в розетці відповідає значенню, надрукованому на табличці з технічними характеристиками.
3. Цей пристрій оснащений вилкою з заземленням. Переконайтеся в тому, що розетка в будинку надійно заземлена.
4. Щоб запобігти отриманню людьми опіків, ураження електричним струмом, а також інших травм, не занурюйте кабель або вилку у воду або іншу рідину.
5. Перед тим, як мити пристрій, або в разі якщо він не використовується, витягніть вилку з розетки. Перед тим, як ви знімаєте компоненти, встановлюєте їх або перед чищенням дозволяйте, щоб пристрій охолов.
6. Забороняється використовувати будь-який пристрій з пошкодженням шнуrom або вилкою або ж у разі поломки, падіння або пошкодження. Здайте його в найближчий авторизований сервісний центр для діагностики, ремонту чи електричного або механічного налаштування.
7. Використання аксесуарів, які не рекомендовані виробником, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування.
8. Встановлюйте пристрій на поверхні або столі, не дозволяйте кабелю живлення звисати через край столу.
9. Переконайтеся в тому, що кабель живлення не контактує з гарячими поверхнями на пристрої.
10. Забороняється використовувати кавоварку в умовах високої температури, високого магнітного поля або вологості. Забороняється ставити кавоварку на гарячі поверхні або поблизу вогню або інших електричних пристроїв, наприклад на поверхню холодильника. Забороняється ставити інші предмети на кавоварку.
11. Щоб відключити кавоварку, витягніть вилку з розетки. Завжди тягніть за вилку. Забороняється тягнути за кабель.
12. Використовуйте кавоварку тільки згідно з призначенням і встановлюйте її в сухому місці.
13. Коли пристрій працює, за ним необхідно стежити. Не залишайте пристрій в режимі очікування на тривалий час. Не дозволяйте дітям використовувати пристрій.
14. Будьте обережними, щоб не отримати опіки паром.
15. Під час роботи деякі деталі пристрою стають гарячими (наприклад, пластинки з нержавіючої сталі, піднос під крапельницею, поверхня, трубка виходу пари, насадка для збивання піни та ін.), тому не слід доторкатися до них руками. Використовуйте тільки ручку або маховик перемикача.
16. Кавоварку слід регулярно чистити і обслуговувати згідно з Розділом «Чищення і обслуговування», що допоможе гарантувати якість приготованої кави і продовжить термін служби пристрою. Також слід регулярно додавати мастила на рухомі елементи.
17. Якщо ви не збираєтеся використовувати пристрій протягом тривалого часу, спочатку помийте всі знімні частини і потім висушіть їх.
18. Коли кавоварка знаходиться в стані приготування кави, кип'ятіння води або пари, забороняється відкривати бічні двері, щоб зняти деталь, і не вимикайте кавоварку. Детальна інформація вказана в інструкції з експлуатації.
19. Якщо пристрій працює неправильно, забороняється його використання. Забороняється ставити в резервуар сторонні предмети.
20. Забороняється використовувати порошкові миючі засоби або гарячу воду для чищення компонентів нагрівання, щоб запобігти функціонуванню працюючої деталі без мастила і її пошкодженню внаслідок високої температури.
21. Не допускайте роботи кавоварки без води.
22. Кавоварка не призначена для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особами, у яких немає досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не отримали вказівок щодо використання пристрою особами, які несуть відповідальність за їх безпеку.
23. Діти повинні перебувати під контролем, щоб запобігти їх іграм з кавоваркою.
24. Цей пристрій призначений для використання в домашніх або аналогічних умовах, наприклад:
 - Кухні в магазинах, офісах, або в інших службових приміщеннях;
 - Сільських будиночках;
 - Клієнтами в готелях, мотелях та інших приміщеннях для проживання;
 - Приміщеннях для відпочинку.

25. Забороняється використання поза приміщенням.
26. Зберігайте цей посібник.

ОЗНАЙОМТЕСЬ З КАВОВАРКОЮ



1. Мірна ложка
2. Трубка виходу пари
3. Трубка для збивання
4. Кришка скляної колби
5. Ручка
6. Скляна колба
7. Кришка резервуара
8. Маховик випуску пари
9. Індикатор
10. Стальний фільтр
11. Металічна воронка
12. Натискний шпindel (натисніть на нього стальним фільтром під час засипання кави, щоб він не ковзався)
13. Ручка сталіної воронки
14. Знімний піднос
15. Крапельниця

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

Перед першим використанням

1. Витягніть кавоварку з коробки і перевірте наявність аксесуарів згідно зі списком.
2. Почистіть всі знімні деталі згідно з вказівками в розділі «ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ». Потім встановіть все на місце.
3. Переконайтеся в тому, що металевий фільтр знаходиться на своєму місці. Встановіть скляну колбу на знімному підносі.
4. Використовуйте пристрій згідно з розділами «В» і «С» (без кави в металевій сітці). Повторіть операцію 2-3 рази.

Приготування кави еспресо

1. Зніміть кришку резервуара, повернувши її проти годинникової стрілки. За допомогою скляної колби налейте в резервуар для води відповідну кількість води. Не наливайте води більше встановленого рівня.

ПРИМІТКА

1. Скляна колба має мітки чашок, максимальний обсяг резервуара - 4 чашки. Мінімальний обсяг резервуара становить 2 чашки.
2. Перед тим, як налити воду в резервуар, переконайтеся в тому, що вилка кабелю живлення не вставлена в розетку живлення та ручка подачі пари знаходиться в позиції «OFF RELEASE».
3. Поставте кришку резервуара на місце, повернувши її за годинниковою стрілкою, щоб замок закрився.
4. Поставте стальний фільтр в металеву воронку, за допомогою мірної ложки насипте мелену каву в стальний фільтр. Чайної ложки меленої кави достатньо для однієї чашки кави вищої якості. Потім ретельно утрамбуйте мелену каву.

ПРИМІТКА

Визначте для себе бажаний об'єм кави, стальний фільтр має мітки для 2 і 4 чашок.

5. Переконайтеся в тому, що горбки на воронці збігаються з жолобами в пристрої, а потім вставте воронку з позиції «INSERT», і ви можете надійно встановити кавоварку, повернувши її проти годинникової стрілки, поки вона не встановиться в позиції «LOCK».



6. Поставте скляну колбу на знімний піднос.
7. Вставте вилку в розетку живлення. Поверніть ручку подачі пари в положення , після чого загориться індикатор, почекайте близько 2 хвилин. Після цього почне витікати кава.
8. Після отримання бажаної кількості кави, поверніть ручку подачі пари в положення , індикатор згасне і кавоварка перестає працювати, тепер ваша кава готова. Після цього візьміть скляну колбу і поверніть ручку подачі пари в положення , щоб випустити залишок пари.



УВАГА

Не залишайте кавоварку без контролю під час приготування кави, оскільки вам іноді необхідно управляти її роботою вручну!

9. Перед тим, як витягнути стальний фільтр або відкрити кришку резервуара, переконайтеся в тому, що тиск в резервуарі скинуто. Для цього спочатку необхідно повернути ручку подачі пари в положення **OFF RELEASE**, пара в резервуарі почне виходити з трубки для збивання. Після випуску тиску почекайте, щоб стальний фільтр охолов, після чого можна буде витягнути стальний фільтр або відкрити кришку резервуара.
10. Після приготування кави ви можете витягти металеву воронку, повернувши її за годинниковою стрілкою, а потім злийте залишки кави зі сталюого фільтра. Дайте їм повністю охолонути, а потім промийте їх під протічною водою. (При установці на своє місце сталюого фільтра необхідно повернути засувку тиску в початкове положення).

Збивання молока / приготування капучіно

Чашка капучіно виходить, коли ви доливаєте в чашку еспресо збите молоко.

Метод:

1. Спочатку підготуйте еспресо як зазначено в розділі «ПРИГОТУВАННЯ ЕСПРЕСО» в досить великій чашці.
2. Налийте в глечик бажану кількість молока для приготування кожного капучіно. Рекомендується використовувати молоко з температурою холодильника (не гаряче!).

ПРИМІТКА

При виборі розміру глечика рекомендується, щоб діаметр глечика був не менше 70 ± 5 мм

і пам'ятайте про те, що об'єм молока збільшується, переконайтеся в тому, що глечик є досить високим.

3. Поверніть ручку подачі пари в позицію **PAUSE**. Після цього індикатор загориться.
4. Вставте трубку для збивання в молоко на глибину два сантиметри, через 2 хвилини пара почне виходити з трубки для збивання. Збивайте молоко, рухаючи глечик по колу і вгору і вниз.
5. Коли молоко збите, то щоб зупинити збивання, ви можете повернути ручку подачі пари в положення **PAUSE**. Потім приберіть глечик і поверніть ручку подачі пари в положення **OFF RELEASE**, щоб випустити залишок пари в резервуарі.

ПРИМІТКА

Негайно після зупинки генерування пари почистіть трубку випуску пари за допомогою вологої губки, але будьте уважні, щоб не отримати опік!

6. Налийте збите молоко в приготований еспресо і капучіно готово. За бажанням додайте цукор, посипте пінку невеликою кількістю какао-порошку.

ПРИМІТКА

Перед наступним приготуванням пари ми рекомендуємо дозволити кавоварці охолонути. Якщо цього не зробити, то в каві може бути присутнім запах горілого.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Перед проведенням чищення вимкніть живлення і дайте кавоварці повністю охолонути.
2. Корпус кавоварки слід часто протирати вологнепроніцаемой губкою.

ПРИМІТКА

Забороняється протирати миючим засобом на основі спирту або розчинника. Забороняється занурювати корпус у воду.

3. Видаліть металеву воронку, повернувши її за годинниковою стрілкою, видаліть залишки заварки кави, а після цього можна промивати її за допомогою мийного засобу. Наприкінці необхідно промити воронку чистою водою.

4. Промийте і ретельно висушіть у воді всі знімні компоненти.

ВИДАЛЕННЯ ВІДКЛАДЕНЬ

1. Щоб переконатися, що ваша кавоварка нормально працює, внутрішні трубки чисті і гарантують найвищий аромат кави, необхідно видаляти наліт кожні 2-3 місяці.
2. Налийте в контейнер воду і засіб для видалення накипу до рівня MAX (пропорція води і засобу для видалення накипу становить 4:1), докладні вказівки повинні міститися в інструкції до засобу. Використовуйте побутовий засіб для видалення накипу, а також замість засобу для видалення накипу ви можете використовувати лимонну кислоту (купується в магазині побутової хімії або в аптеці) в пропорції сто часток води до трьох часток лимонної кислоти).
3. Згідно з програмою приготування еспreso, встановіть на свої місяця металеву воронку (без меленої кави) і скляну колбу. Закип'ятіть згідно з інструкціями в розділі «ПРИГОТУВАННЯ КАВИ ЕСПРЕСО».
4. Поверніть ручку подачі пари в положення , засвітиться індикатор, і приготуйте дві чашки кави. Потім поверніть ручку подачі пари в положення  ^{OFF} RELEASE і почекайте 5 секунд.
5. Поверніть ручку подачі пари в положення , і випускайте пару протягом 2 хвилин. Після цього поверніть ручку подачі пари в положення  ^{OFF} RELEASE, щоб швидко зупинити роботу кавоварки і дозвольте подіяти засобу видалення накипу протягом як мінімум 15 хвилин.
6. Знову включіть пристрій і повторіть кроки 4-5 принаймні 3 рази.
7. Потім поверніть ручку подачі пари в положення , поки в кавоварці не залишиться засобу для видалення накипу.
8. Потім виконайте процедуру приготування кави (без меленої кави), при цьому кран води повинен знаходитися в положенні MAX, 3 рази повторіть кроки 4-5 (немає необхідності чекати 15 хвилин для кроку 5), потім продовжуйте роботу кавоварки, поки в контейнері не залишиться води.
9. Повторіть крок 8 принаймні 3 рази, щоб переконатися в тому, що трубки стали чистими.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК

Дивіться таблицю на сторінці 6.

Не розбирайте пристрій самостійно, якщо не знайдена причина поломки. Звертайтеся в авторизований сервісний центр.

ДСТУ CISPR 14-1:2004 (CISPR 14-1:2000, IDT),
ДСТУ IEC 60335-2-15:2006, ДСТУ CISPR 14-2:2007, ДСТУ IEC 61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2004

Гарантійний строк: 12 місяців. Строк служби (придатності) товару – 3 роки. По закінченні строку служби виробу вам необхідно звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі.

Виробник не рекомендує продовжувати експлуатацію виробу по закінченні строку служби без проведення його профілактичного обслуговування в авторизованому сервісному центрі, так як в цьому випадку виріб може становити небезпеку для життя, здоров'я або майна споживача.

Уповноважений представник виробника в Україні: ТОВ «НАШ СЕРВІС», 04060, м. Київ, вул. Щусева, будинок 44, тел.: 0444670859. Виробник: Guang Dong Xinbao Electrical Appliances Holdings Co., Ltd. Address: Zhenghe South Road, Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China. (Гуанг Донг Ксінбао Електрикал Епплайнсіз Холдінгс Ко., Лтд. Адреса: Китай, провінція Гуангдонг, м. Фосан, пгт. Леліу, район Шунде, вул. Саус Женге). Дата виготовлення: 01.12.2015. Серійний номер вказано на виробі.

Ознака	Причина	Усунення
Витікання води зі скляної колби або з-під кришки скляної колби	Скляна колба неправильно розташованій	Встановіть геометричну вісь скляної колби відповідно до отвору для витікання.
	Рівень води в скляній колбі перевищує позначку MAX.	Рівень води в скляній колбі повинен знаходитися в межах від MIN до MAX.
Металеві деталі в контейнері покриваються іржею.	Використовується не рекомендований тип засобу для видалення накипу. Він може викликати корозію металевих елементів резервуара.	Використовуйте засіб для видалення накипу, який рекомендується виробником.
Вода витікає з-під дна кавоварки.	У крапельниці знаходиться багато води.	Почистіть крапельницю.
	Поломка кавоварки.	Зверніться до авторизованого центру обслуговування для проведення ремонту.
Вода протікає зі зовнішнього боку фільтра.	На краю фільтра знаходиться деяка кількість меленої кави.	Видаліть її.
У еспресо відчувається смак кислоти (оцту).	Неправильно виконана промивка після видалення накипу.	Кілька разів виконайте процедуру промивання кавоварки згідно з інструкціями пункту "перед першим застосуванням".
	Мелена кави зберігається в гарячому і вологому місці впродовж тривалого часу. Мелена кави зіпсувалася.	Використовуйте свіжий мелену каву або ж зберігайте каву в прохолодному і сухому місці. Після того, як ви відкрили упаковку кави, щільно закрийте її та зберігайте її в холодильнику, щоб зберегти її свіжість.
Кавоварка не працює.	Вилка неповністю вставлена в розетку.	Правильно вставте вилку кабелю живлення в розетку. Якщо кавоварка все ще не працює, зверніться в авторизований сервісний центр для проведення ремонту.
Пара не збиває молоко.	Індикатор готовності пари (зелений індикатор) не світиться.	Пару можна використовувати для збивання молока тільки після того, як засвітився індикатор готовності пари (зелений індикатор).
	Посудина занадто велика або має невідповідну форму.	Використовуйте високу і вузьку чашку.
	Ви використовуєте вершки.	Використовуйте незбиране молоко або наполовину розбавлені вершки.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед применением электрического устройства всегда следует выполнять следующие основные меры предосторожности:

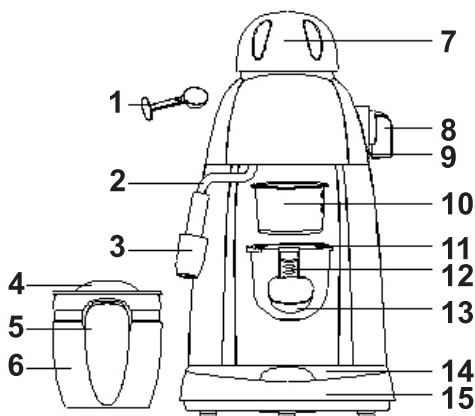
1. Прочитайте все указания.
2. Перед использованием убедитесь в том, что выходное напряжение сети в розетке соответствует напряжению, указанному на таблице с техническими характеристиками.
3. Данное устройство оснащено вилкой с заземлением. Убедитесь в том, что розетка в доме надежно заземлена.
4. Чтобы предотвратить получение людьми ожогов, поражения электрическим током, а также других травм, не погружайте кабель или вилку в воду или другую жидкость.
5. Перед тем, как мыть устройство или в случае если оно не используется, вытяните вилку из розетки. Перед тем, как вы снимаете компоненты, устанавливаете их или перед чисткой позвольте, чтобы устройство остыло.
6. Запрещается использовать какое-либо устройство с поврежденным шнуром или вилкой или же в случае поломки, падения или повреждения. Сдайте его в ближайший авторизованный сервисный центр для диагностики, ремонта или электрической или механической настройки.
7. Использование аксессуаров, которые не рекомендованы производителем, могут привести к пожару, поражению электрическим током или получению травмы.
8. Устанавливайте устройство на поверхности или столе, не позволяйте кабелю питания свисать через край стола.
9. Убедитесь в том, что кабель питания не контактирует с горячими поверхностями на устройстве.
10. Запрещается использовать кофеварку в условиях высокой температуры, высокого магнитного поля или влажности. Запрещается ставить кофеварку на горячие поверхности или вблизи огня либо других электрических устройств, например на верхнюю поверхность холодильника. Запрещается ставить другие предметы на кофеварку.
11. Чтобы отключить кофеварку, вытяните вилку из розетки. Всегда тяните за вилку. Запрещается тянуть за кабель.
12. Используйте устройство только согласно назначению и устанавливайте его в сухом месте.
13. Когда устройство работает, за ним необ-

ходимо следить. Не оставляйте устройство в режиме ожидания на длительное время. Не позволяйте детям использовать устройство.

14. Будьте осторожными, чтобы не получить ожоги паром.
15. Во время работы некоторые детали устройства становятся горячими (например, пластинки из нержавеющей стали, поднос под капельницу, верх, трубка выхода пара, насадка для взбивания пены и др.), поэтому не следует притрагиваться к ним руками. Используйте только ручку или маховик переключателя.
16. Кофеварку следует регулярно чистить и обслуживать согласно Разделу "Чистка и обслуживание", что поможет гарантировать качество приготовленного кофе и продлит срок службы устройства. Также следует регулярно добавлять смазки на движимые элементы.
17. Если вы не собираетесь использовать устройство на протяжении длительного времени, сначала помойте все съемные части и затем высушите их.
18. Когда кофеварка находится в состоянии приготовления кофе, горячей воды или пара, запрещается открывать боковую дверку, чтобы снять деталь, и не выключайте питание. Подробная информация указана в руководстве по эксплуатации.
19. Если устройство работает неправильно, запрещается его использование. Запрещается помещать в резервуар посторонние предметы.
20. Запрещается использовать порошковые моющие средства или горячую воду для чистки компонентов нагревания, чтобы предотвратить функционирование рабочей детали без смазки и ее повреждения вследствие высокой температуры.
21. Не допускайте работы кофеварки без воды.
22. Кофеварка не предназначена для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо лицами, у которых нет опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не получили указаний в отношении использования устройства лицами, которые несут ответственность за их безопасность.
23. Дети должны находиться под контролем, чтобы предотвратить их игры с кофеваркой.
24. Данное устройство предназначено для использования в домашних или аналогичных условиях, например:

- кухни в магазинах, офисах, либо в других служебных помещениях;
 - сельских домиках;
 - клиентами в отелях, мотелях и других помещениях для проживания;
 - помещениях для отдыха.
25. Запрещается использование вне помещения.
26. Храните данное руководство.

ОЗНАКОМЬТЕСЬ С КОФЕВАРКОЙ



1. Мерная ложка
2. Трубка выхода пара
3. Трубка для взбивания
4. Крышка стеклянной колбы
5. Ручка
6. Стеклянная колба
7. Крышка резервуара
8. Маховик выпуска пара
9. Индикатор
10. Стальной фильтр
11. Металлическая воронка
12. Нажимной шпindel (надавите на него стальным фильтром во время засыпки кофе, чтобы он не соскальзывал)
13. Ручка стальной воронки
14. Съемный поднос
15. Капельница

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед первым использованием

1. Вытяните кофеварку из коробки и проверьте наличие аксессуаров согласно списку.
2. Почистите все съемные детали согласно указаниям в разделе "ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ". Затем установите все на место.

3. Убедитесь в том, что стальной фильтр находится на своем месте. Установите стеклянную колбу на съемном подносе.
4. Используйте устройство согласно разделам "B" и "C" (без кофе в стальном фильтре). Повторите операцию 2-3 раза.

Приготовление кофе эспрессо

1. Снимите крышку резервуара, повернув ее против часовой стрелки. С помощью стеклянной колбы налейте в резервуар для воды соответствующее количество воды. Не наливайте воды больше установленного уровня.

ПРИМЕЧАНИЕ

1 Стеклянная колба имеет метки чашек, максимальный объем резервуара – 4 чашки. Минимальный объем резервуара составляет 2 чашки.

2. Перед тем, как налить воду в резервуар, убедитесь в том, что вилка кабеля питания не вставлена в розетку питания и ручка подачи пара находится в позиции **OFF** **RELEASE**.
3. Поставьте крышку резервуара на место, повернув ее по часовой стрелке, чтобы замок закрылся.
4. Поставьте стальной фильтр в металлическую воронку, с помощью мерной ложки насыпьте молотый кофе в стальной фильтр. Чайной ложки молотого кофе достаточно для одной чашки кофе высшего качества. Затем тщательно утрамбуйте молотый кофе.

ПРИМЕЧАНИЕ

Определите для себя желаемый объем кофе, стальной фильтр имеет метки для 2 и 4 чашек.

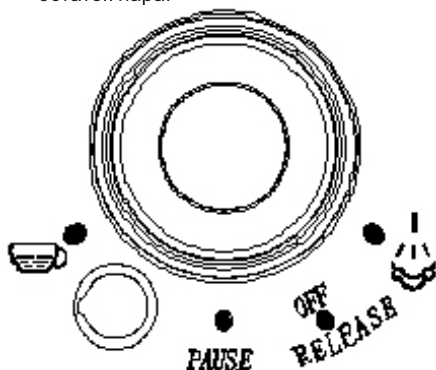
5. Убедитесь в том, что бугорки на воронке совпадают с желобами в устройстве, а затем вставьте воронку из позиции "INSERT", и вы можете надежно установить кофеварку, повернув ее против часовой стрелки, пока она не установится в позиции "LOCK".



6. Поставьте стеклянную колбу на съемный поднос.
7. Вставьте вилку в розетку питания. Поверните ручку подачи пара в положение  после чего загорится индикатор, подо-

ждите около 2 минут. После этого начнет вытекать кофе.

8. После получения желаемого количества кофе, поверните ручку подачи пара в положение **PAUSE**, индикатор погаснет, и кофеварка перестает работать, теперь ваш кофе готов. После этого возьмите стеклянную колбу и поверните ручку подачи пара в положение **OFF RELEASE**, чтобы выпустить остаток пара.



ВНИМАНИЕ

Не оставляйте кофеварку без контроля во время приготовления кофе, поскольку вам иногда необходимо управлять ее работой вручную!

9. Перед тем, как вытянуть стальной фильтр или открыть крышку резервуара, убедитесь в том, что давление в резервуаре выпущено. Для этого сначала необходимо повернуть ручку подачи пара в положение **OFF RELEASE**, пара в резервуаре начнет выходить из трубки для взбивания. После выпуска давления подождите, чтобы стальной фильтр остыл, после чего можно будет вытянуть стальной фильтр или открыть крышку резервуара.
10. После приготовления кофе вы можете извлечь металлическую воронку, повернув ее по часовой стрелке, а затем слейте остаток кофе из стального фильтра. Дайте им полностью остыть, а затем промойте их под проточной водой. (При установке на свое место стального фильтра необходимо повернуть задвижку давления в начальное положение)

Взбивание молока / приготовление капучино

Чашка капучино получается, когда вы доливаете в чашку эспрессо взбитое молоко.

Метод:

1. Сначала подготовьте эспрессо как указано в разделе "ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЭСПРЕССО" в достаточно большой чашке.
2. Налейте в кувшин желаемое количество молока для приготовления каждого капучино. Рекомендуется использовать молоко с температурой холодильника (не горячее!).

ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе размера кувшина рекомендуется, чтобы диаметр кувшина не меньше 70 ± 5 мм и помните о том, что объем молока увеличивается, убедитесь в том, что кувшин является достаточно высоким.

3. Поверните ручку подачи пара в позицию **PAUSE**. После этого индикатор загорится.
4. Вставьте трубку для взбивания в молоко на глубину в два сантиметра, через 2 минуты пар начнет выходить из трубки для взбивания. Взбивайте молоко, двигая кувшин по кругу и вверх и вниз.
5. Когда молоко взбито, то чтобы остановить взбивание, вы можете повернуть ручку подачи пара в положение **PAUSE**. Затем уберите кувшин и поверните ручку подачи пара в положение **OFF RELEASE**, чтобы выпустить остаток пара в резервуаре.

ПРИМЕЧАНИЕ

Немедленно после остановки генерирования почистите трубку выпуска пара с помощью влажной губки, но будьте внимательны, чтобы не получить ожог!

6. Налейте взбитое молоко в приготовленный эспрессо и капучино готово. По желанию добавьте сахар, посыпьте пенку небольшим количеством какао-порошка.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед следующим приготовлением пара мы рекомендуем позволить кофеварке остынуть. Если этого не сделать, то в кофе может присутствовать запах горелого.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед проведением чистки отключите питание и дайте кофеварке полностью остыть.
2. Корпус кофеварки следует часто протирать влагонепроницаемой губкой.

ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается протирать моющим средством на основе спирта или растворителя. Запрещается погружать корпус в воду.

3. Удалите металлическую воронку, повернув ее по часовой стрелке, удалите остатки заварки кофе, а после этого можно промывать ее с помощью моющего средства. В конце необходимо промыть воронку чистой водой.
4. Промойте и тщательно высушите в воде все съемные компоненты.

УДАЛЕНИЕ ОТЛОЖЕНИЙ

1. Чтобы убедиться, что ваша кофеварка нормально работает, внутренние трубки чистые и гарантируют высший аромат кофе, необходимо удалять налет каждые 2-3 месяца.
2. Налейте в контейнер воду и средство для удаления накипи до уровня MAX (пропорция воды и средства для удаления накипи составляет 4:1, подробные указания должны содержаться в инструкции к средству. Используйте бытовое средство для удаления накипи, а также вместо средства для удаления накипи вы можете использовать лимонную кислоту (покупается в магазине бытовой химии или в аптеке) в пропорции сто частиц воды к трем частицам лимонной кислоты).
3. Согласно программы приготовления эспresso, установите на свои места металлическую воронку (без молотого кофе) и стеклянную колбу. Закипятите согласно инструкциям в разделе "ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ЭСПРЕССО".
4. Поверните ручку подачи пара в положение , засветится индикатор, и приготовьте две чашки кофе. Затем поверните ручку подачи пара в положение  и подождите 5 секунд.
5. Поверните ручку подачи пара в положение  и выпускайте пар на протяжении 2 минут. После этого поверните ручку подачи пара в положение , чтобы быстро остановить работу кофеварки и позвольте действовать средству удаления накипи на протяжении как минимум 15 минут.
6. Снова включите устройство и повторите шаги 4-5 по крайней мере 3 раза.
7. Затем поверните ручку подачи пара в по-

ложение , пока в кофеварке не останутся средства для удаления накипи.

8. Затем выполните процедуру приготовления кофе (без молотого кофе), при этом кран воды должен находиться в положении MAX, 3 раза повторите шаги 4-5 (нет необходимости ждать 15 минут для шага 5), затем продолжайте работу кофеварки, пока в контейнере не останется воды.
9. Повторяйте шаг 8 по крайней мере 3 раза, чтобы убедиться в том, что трубки стали чистыми.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Смотрите таблицу на 11 странице.

Не разбирайте устройство самостоятельно, если не найдена причина поломки. Обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

ДСТУ CISPR 14-1:2004 (CISPR 14-1:2000, IDT), ДСТУ IEC 60335-2-15:2006, ДСТУ CISPR 14-2:2007, ДСТУ IEC 61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2004

Гарантийный срок: 12 месяцев. Срок службы (годности) товара - 3 года. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностики выполняются авторизованными сервисными центрами на платной основе.

Производитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в авторизованном сервисном центре, так как в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Уполномоченный представитель производителя в Украине: ООО «НАШ СЕРВИС», 04060, г. Киев, ул. Щусева, дом 44, тел.: 0444670859. Производитель: Guang Dong Xinbao Electrical Appliances Holdings Co., Ltd. Address: Zhenghe South Road, Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China. (Гуанг Донг Ксинбао Электрикал Епплайнсиз Холдингс Ко., Лтд. Адрес: Китай, провинция Гуандонг, г. Фошан, пгт. Лелиу, район Шунде, вул.Саус Женге).

Дата производства: 01.12.2015

Серийный номер указан на изделии.

Признак	Причина	Устранение
Утечка воды из стеклянной колбы или из-под крышки стеклянной колбы	Стеклянная колба неправильно расположена	Установите геометрическую ось стеклянной колбы согласно отверстию для вытекания.
	Уровень воды в стеклянной колбе превышает отметку MAX.	Уровень воды в стеклянной колбе должен находиться в пределах от MIN до MAX.
Металлические детали в контейнере покрываются ржавчиной.	Используется не рекомендованный тип средства для удаления накипи. Он может вызывать коррозию металлических элементов резервуара.	Используйте средство для удаления накипи, которое рекомендуется производителем.
Вода вытекает из-под дна кофеварки.	В капельнице находится много воды.	Почистите капельницу.
	Поломка кофеварки.	Обратитесь к авторизованному центру обслуживания для проведения ремонта.
Вода протекает из внешней стороны фильтра.	На краю фильтра находится некоторое количество молотого кофе.	Удалите его.
В эспрессо чувствуется вкус кислоты (уксуса).	Неправильно выполнена промывка после удаления накипи.	Несколько раз выполните процедуру промывки кофеварки согласно инструкциям пункта "перед первым применением".
	Молотый кофе хранится в горячем и влажном месте на протяжении длительного времени. Молотый кофе испортился.	Используйте свежий молотый кофе или же храните кофе в прохладном и сухом месте. После того, как вы открыли упаковку кофе, плотно закройте ее и храните ее в холодильнике, чтобы сохранить ее свежесть.
Кофеварка не работает.	Вилка не полностью вставлена в розетку.	Правильно вставьте вилку кабеля питания в розетку. Если кофеварка все еще не работает, обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения ремонта.
Пар не взбивает молоко.	Индикатор готовности пара (зеленый индикатор) не светится.	Пар можно использовать для взбивания молока только после того, как загорелся индикатор готовности пара (зеленый индикатор).
	Посудина слишком большая или имеет неподходящую форму.	Используйте высокую и узкую чашку.
	Вы используете сливки	Используйте цельное молоко или наполовину разбавленные сливки